





Daim Ntawv Teev Npe Txhua Yam (Thuaj Pais) Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)

rau Cov Chaw Nres Nkoj

Lub Xya Hli 2, 2020

Daim ntawv rau kev txheeb xyuas no yog npaj txhawm rau pab cov neeg ntiasv neeg ua hauj lwm txog lawv cov phiaj xwm kev npaj txhawm rau tiv thaiv kev sib kis los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau hauv qhov chaw ua hauj lwm thiab yog ib daim ntawv txhawb ntxiv txog rau Cov Lus Qhia rau Cov Chaw Nres Nkoj. Qhov kev ntsuam xyuas nov tsua yog ib qhov kev xam me me ntawm qees yam ntawm cov lus nthuav qhia xwb, yuav tsum nkag siab tus kheej ua ntej siv qhov kev ntsuam xyuas nov.



txuas ntxiv.

Cov Ntsiab Lus ntawm Phiaj Xwm Kev Npaj Xab Phaub Ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Uas Sau Ua Ntaub Ntawv Tseg

Tus (cov) neeg ua raug saib xyuas kev ua hauj lwm raw qhov phiaj xwm.
Kev txheeb xyuas qhov kev pheej hmoo thiab kev ntsuas uas yuav coj los tiv thaix kev kis tus kab mob.
Kev siv daim ntaub npog ntej muag raws kev qhia los ntawm CDPH.
Qhia thiab tham nrog tus neeg ua nw ua hauj lwm thiab tus sawv cev tu ua hauj lwm raw qhov phiaj xwm teev cia.
Cov teeb txheem rau kev ntsuam xyuas kev ua hauj lwm thiab cov ntaub ntawv thiab kev daw qhov ua tsi tau zoo.
Yog ib qho txheej txheem kev lis dej num txhawm rau soj qab taug lw txog cov kis (kaus lab nis) uas mob Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID), ceeb toom rau lub thawj fab saib xyuas hauj lwm kev noj qab haus huv hauv zej zos paub, txheeb xyuas thiab faib cais cov kev tiv tauj nyob sib ze ntawm qhov chaw ua hauj lwm uas nyob sib ze rau ntawm cov neeg ua hauj lwm uas kis tau kab mob.
Cov qauv ua txheej txheem siv rau thaum qhov chaw ua hauj lwm ntawd muaj kev sib kis kab mob, raws li <u>Xeev California Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem (California Department of Public Health, CDPH) Cov Lus Qhia.</u>

Hloov kho txoj phiaj xwm tshiab raws li ghov xav tau los tiv thaiv cov teeb meem



Cov Ncauj Lus rau Neeg Ua Hauj Lwm Xyaum

	Cov ntaub ntawv ntawm <u>Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)</u> , tiv thaiv kev kis tus kab mob, thiab leej twg muaj kev phom sij tshwj xeeb.
	Kev kuaj nws tus kheej hauv tsev, suav nrog ntsuas kub thiab/los sis kuaj pom tus mob los ntawm kev siv <u>cov lus ahia ntawm CDC</u> .
	Qhov tseem ceeb ntawm qhov tsis txhob tuaj ua hauj lwm ntawm tu tub ua hauj lwm muaj xws li: hnoos, kub tob haus, ua pas nyuaj, nos, mob ib ce raw yus tej nqaij, mob caj pas, tsi hnov ntxhiab, xeev siab thiab ntuav los si raw pab los sis yog lawv los sis qee tus tau tiv tauj nrog tus neeg mob Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
	Yog xav mua ua hauj lwm tom qab muaj kev ntsuam xyuas Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tom qab 10 hnub suav txij hnub muaj tus tsos mob thiab zoo los tau 72 xuaj moo tsi muaj kub tob haus lawm.
	Thaum koj mu ntsib kws khob mob.
	Qhov tseem ceeb ntawm kev ntxuav tes.
	Qhov tseem ceeb ntawm kev nyob sib nrug deb, tsi hai sij hawm nyob hauv chaw hauj lwm los sis sab nraum zoov.
	Yuav tsum tau siv ntaub npog ntsej muag yam tsim nyog thiab nrog rau <u>cov lus</u> <u>qhia ntawm CDPH</u> .
	Cov ntaub ntawv hais txog cov txiaj ntsig hnub so hauj lwm, xam nrog rau Ixoj Cai Muab Kev Saib Xyuas Rau Cov Tsev Neeg Uas Raug Tus Kab Mob Khaus Lauv Nam Vais Lav Xub Thawj (Families First Coronavirus Response Act) thiab cov txiaj ntsig ntawm cov neeg ua hauj lwm qhov nqi zog raws li Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev Isab Ntawv Txib (Governor's Executive Order) N-62-20 nyob rau lub sij hawm uas pib siv tau Tsab Ntawv Txib ntawd.
	Qhia rau cov neeg ua hauj lwm ywj siab los sis cov tub hauj lwm ua ntiasv tuaj ib lwm xwb txog ntawm cov cai nov thiab ntsuam xyuas kom ntseeg siab tias lawm yuav tsum muaj PPE.
	ov Teeb Txheem Tiv Thaiv Thiab Sib Faib Tej Tus
N	eeg
	Kev tsawb xyuas tus tsos mob thiab/los sis ntsuam xyuas nw qhov kev kub tob haus.
	Txhawb siab rau cov neeg ua hauj lwm tus tsis xis neej los sis muaj hom tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) kom nyob hauv tsev.
	Txhawb naas kev ntxuav tas lis tes thiab siv cov tshuaj ntxuav tes.
	Muab thiab xyuas kom cov neeg ua hauj lwm siv tag nrho cov PPE ua tsim nyog.

Muab cov hnab looj tes uas siv tag pov tseg rau cov neeg ua hauj lwm ua ib qho khoom siv pab ntxiv txog rau kev ntxuav tes ua ntu zus los ntawm kev ua cov hauj lwm xws li kev nqa (tsaws) cov khoom uas nquag tuav (chwv) tas li los sis kev ua kev kuaj mob txog tus tsos mob. Txwv tsis pub cov neeg tsis yog neeg ua hauj lwm nkag mus rau cov chaw nres nkoj tsuas yog cov uas tau faib ua qhov tseem ceeb los ntawm phab kev tswj hwm xwb.



Cov Txheej Txheem Kev Ua Kom Huv thiab Kev Tuab Kab Mob

Τι	iab Kab Mob
	Tu qhov chaw uas muaj neeg ncig mus los coob kom huv si.
	Nquag ntxuav kab mob uas siv tas.
	Ntxuav thiab tuaj tsuaj rau cov khoom siv ua kes tom qab siv tag txua lwm.
	Tu ntxuav cov chaw (npoo los sis ntug) uas nyiam tuav tau tas li ntawm cov sij hawm ua hauj lwm los sis ntawm cov neeg siv, thaum twg los tau tab sis yuav tsum nquag tu tas li.
	Ntsuam xyuas kom ntseeg siab tias cov cuab yeej pab kev noj qab haus huv tseem siv tau thiab muaj siv txuas lub sij hawm.
	Muab cov khoom siv thiab txoj kev los txhawb cov neeg ua hauj lwm kev nyiam huv, nrog rau kev nkag mus siv cov tshuaj ntxuav tes, ntxuav tes thiab lwm yam cov khoom kev tu huv.
	Ntsuam xyuas koj ntseeg siab tias cov ciav dej tag nros tsi muaj teeb meem rau kev siv thiab txwv tsi pub muaj tus kab mob Legionnaire.
	Siv cov khoom siv ua tau txai kev tso cai rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau ntawm <u>Fab Hauj Lwm Tiv Thaiv Zej Tsoom Ib Puag Ncig (EPA)-pom zoo</u> teeb cov teeb txheem thiab qhia rau cov tub hauj lwm txog qhov kev phom sij los ntawm cov tshuaj khe mis thiab qhia cov kev tsim cov lus qhia fab kev nqus cuas thiab cov lus qhia ntawm Cal/OSHA. Ua raws CDPH <u>Txoj hauv kev tu tus kak mob hawb pob</u> .
	Muab lub sij hawm rau cov neeg ua hauj lwm kom ntxuav tej chaw hauj lwm ua ntej thiab tom qab zeeg hauj lwm.
	Xav txog kev hloov kho tshiab txhawm rau txhim kho huab cua pom thiab cov chaw nqus cua.
Lu	ıs Qhia Rau Lub Cev Nyob Sib Nrug
	Siv tu teeb txheem faib cov neeg ua hauj lwm kom sib nrug yam tsawg rau fij (feet) kev ntsia los ntawm lub cev los si lub qhov muag (xws li, kev cim hauv cov chaw tsev, kos los sis rau tu cim kom cov neeg ua hauj lwm paub tias yuav sawv rau qhov twg).
	Txo qis cov sij hawm hloov mus los ntawm cov neeg ua hauj lwm chaw nres nkoj, cov ua hauj lwm hauv tsev ntim khoom, thiab cov xa neeg mus los.
	Hloov txav cov rooj sib tham tim ntsej tim muag kom haum, yog hais tias tsim nyog,txhawm rau ua kom paub tseeb tias txuag tau kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev.
	Muab cov ciaj ciam ntau ntxiv hais txog qhov coob tsawg ntawm cov neeg ua hauj lwm tso rau ntawm tso rau hauv cov chaw uas tsis muaj huab cua khiav zoc txhawm rau ua kom paub tseeb hais tias txuag tau kev nyob sib nrug deb yam

tsawg li rau fij (feet).

Siv cov txheej txheem txuas ntxiv no tiv thaiv kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hauv chaw hauj lwm tshwj xeeb muas yog qhov chaw muaj kev nyuaj rau nyob sib nrug txhawm rau tswj hwm: kev tuav tswj tsim vaj tse, kev tuav tswj hauj lwm, thiab cov khoom siv thiv thaiv tus kheej (PPE).
Siv qhov chaw hauj lwm, thaum uas tsim nyog, txo qis cov neeg ua hauj lwm tuaj hauv chaw hauj lwm tib lub sij hawm.
Qhov kem lub sij hawm tuaj uas tus neeg ua hauj lwm siv, ua raws li tus nqi zog ntawm lub sij hawm ua hauj lwm, los tswj kom tau cov cai lub cev nyob sib nrug.
Rov tsim kho dua, txwv los sis kaw qhov chaw so thiab muab cov chaw sib txawv uas tuaj yeem ua rau nyob sib nrug deb tau.
Tsim kom nyias muaj nyias qhov chaw nkag thiab qhov chaw tawm.
Rov khos cov chaw ua hauj lwm thiab lub qhov rooj koom siv tawm kom cov neeg ua hauj lwm tuaj yeem nyob sib nrug li ntawm rau kauj ruam.
Teeb tsa pab pawg tuav tswj chaw nres koj lub rooj sib tham kom tau.
So tsev kawm ntawv thiab cov kev ua lag luam nkoj ncig saib ua si.
Kaw tsis pub neeg nkag mus rau hauv cov chaw nre nkoj.



